

西 北 师 范 大 学
2009 年校级重点课程暨精品课程建设项目
申 报 表

所属学院（盖章） 外 国 语 学 院

所属学院（盖章） 外 国 语 学 院

所属一级学科名称 文 学

所属二级学科名称 英 语 语 言 文 学

课 程 负 责 人 吕 文 澎

申 报 日 期 2009 年 3 月 20 日

填写要求

- 一、以 word 文档格式如实填写各项。
- 二、表格文本中外文名词第一次出现时，要写清全称和缩写，再次出现时可以使用缩写。
- 三、涉密内容不填写，有可能涉密和不宜大范围公开的内容，请在说明栏中注明。
- 四、除课程负责人外，根据课程实际情况，填写 1~4 名主讲教师的详细信息。
- 五、本表栏目未涵盖的内容，需要说明的，请在说明栏中注明。

1. 课程负责人情况

1-1 基本信息	姓名	吕文澎	性别	女	出生年月	1966年7月																																																						
	最终学历	研究生	职称	副教授	电话	13609335322																																																						
	学位	硕士	职务		传真																																																							
	所在院系	外国语学院英语系			E-mail	lvwp@nwnu.edu.cn																																																						
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院(730070)																																																										
	研究方向	语言学、翻译学																																																										
1-2 教学情况	<p>近五年来讲授的主要课程(含课程名称、课程类别、周学时;届数及学生总人数)(不超过五门);承担的实践性教学(含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文,学生总人数);主持的教学研究课题(含课题名称、来源、年限)(不超过五项);作为第一署名人在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、时间)(不超过十项);获得的教学表彰/奖励(不超过五项)</p> <p>(一) 近五年来讲授的主要课程</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>课程名称</th> <th>课程类别</th> <th>周学时</th> <th>届数</th> <th>学生总人数</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>综合技能</td> <td>专业必修课</td> <td>5</td> <td>3届</td> <td>90</td> </tr> <tr> <td>阅读与写作 I</td> <td>专业必修课</td> <td>6</td> <td>2届</td> <td>65</td> </tr> <tr> <td>阅读与写作 II</td> <td>专业必修课</td> <td>6</td> <td>1届</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>语言学流派</td> <td>专业限选课</td> <td>5</td> <td>3届</td> <td>560</td> </tr> <tr> <td>英语测试</td> <td>专业限选课</td> <td>4</td> <td>5届</td> <td>291</td> </tr> </tbody> </table> <p>(二) 承担的实践性教学</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、指导2001级本科生教育实习16人; 2、指导普通本科生与成教生毕业论文,45人; 3、指导普通硕士研究生学位论文,9人; 4、担任2005级本科生导师,指导学生13人。 <p>(三) 主持的教学研究课题</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>课题名称</th> <th>来源</th> <th>年限</th> <th>本人排名</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>英语词汇强化教学与阅读理解:实验研究</td> <td>甘肃省教育厅</td> <td>2006-2007年</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>英语专业多媒体词汇教学的实验研究</td> <td>西北师范大学</td> <td>2008-2010年</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>实用翻译教程</td> <td>商务印书馆</td> <td>2003-2006年</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>全球化语境下甘肃省翻译人才的潜在需求:调查与分析</td> <td>甘肃省教育厅</td> <td>2003-2004年</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>翻译研究</td> <td>外语教学与研究出版社项目</td> <td>2008-2009年</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>						课程名称	课程类别	周学时	届数	学生总人数	综合技能	专业必修课	5	3届	90	阅读与写作 I	专业必修课	6	2届	65	阅读与写作 II	专业必修课	6	1届	32	语言学流派	专业限选课	5	3届	560	英语测试	专业限选课	4	5届	291	课题名称	来源	年限	本人排名	英语词汇强化教学与阅读理解:实验研究	甘肃省教育厅	2006-2007年	1	英语专业多媒体词汇教学的实验研究	西北师范大学	2008-2010年	1	实用翻译教程	商务印书馆	2003-2006年	2	全球化语境下甘肃省翻译人才的潜在需求:调查与分析	甘肃省教育厅	2003-2004年	2	翻译研究	外语教学与研究出版社项目	2008-2009年	2
课程名称	课程类别	周学时	届数	学生总人数																																																								
综合技能	专业必修课	5	3届	90																																																								
阅读与写作 I	专业必修课	6	2届	65																																																								
阅读与写作 II	专业必修课	6	1届	32																																																								
语言学流派	专业限选课	5	3届	560																																																								
英语测试	专业限选课	4	5届	291																																																								
课题名称	来源	年限	本人排名																																																									
英语词汇强化教学与阅读理解:实验研究	甘肃省教育厅	2006-2007年	1																																																									
英语专业多媒体词汇教学的实验研究	西北师范大学	2008-2010年	1																																																									
实用翻译教程	商务印书馆	2003-2006年	2																																																									
全球化语境下甘肃省翻译人才的潜在需求:调查与分析	甘肃省教育厅	2003-2004年	2																																																									
翻译研究	外语教学与研究出版社项目	2008-2009年	2																																																									

	<p>(四) 作为第一署名人在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文</p> <p>吕文澎.“英语难词记忆法的实验研究”载:胡文仲编《中国英语教学优秀论文集(一)》第 265-276 页 北京:外语教学与研究出版社,2005.</p> <p>(五) 获得的教学表彰/奖励</p> <p>2008 年,吕文澎同志参与的“中级笔译”课程被评为“西北师范大学 2008 年度校级精品课程建设项目”。</p>								
1-3 学术 研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项);在国内外公开发行刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p>								
	<p>(一) 近五年来承担的学术研究课题</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>课题名称</th> <th>来源</th> <th>年限</th> <th>本人所起作用</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>丝路文化词汇的英译:调查、分析与规范</td> <td>甘肃省教育厅</td> <td>2008-2010</td> <td>项目负责人</td> </tr> </tbody> </table>	课题名称	来源	年限	本人所起作用	丝路文化词汇的英译:调查、分析与规范	甘肃省教育厅	2008-2010	项目负责人
	课题名称	来源	年限	本人所起作用					
丝路文化词汇的英译:调查、分析与规范	甘肃省教育厅	2008-2010	项目负责人						
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>文学翻译与社会文化的相互作用关系研究—对二十世纪初与二十世纪末翻译文学的调查</td> <td>国家哲学社科</td> <td>2004-2006</td> <td>参与者</td> </tr> </tbody> </table> <p>(二) 在国内外公开发行刊物上发表的学术论文</p> <p>吕文澎,王法吉.“中国英语——英语在中国社会文化中再生”《光明日报》2004 年 4 月 15 日 B4 版 理论周刊·学术</p> <p>吕文澎,张军历.“英文手机短信的文体特征及其翻译”.《中美英语教学》.2007 年第 7 期.</p> <p>吕文澎,杨雯琴.“从网络语言看传统文化与快餐文化之碰撞”.《中美英语教学》.2008 年第 7 期.</p> <p>吕文澎.“基于功能翻译理论的手机新闻汉译英研究.”第二届泛珠三角翻译研讨会,大会宣读论文,广州和澳门,2008 年 11 月.</p> <p>张军历,吕文澎.“英文手机短信翻译的格式塔意向再造及审美再现”.《广西师范大学学报》.2008 年第 6 期.</p> <p>(三) 获得的学术研究表彰/奖励</p> <p>2004 年,吕文澎同志撰写的“英语难词记忆法的实验研究”一文,获中国英语教学研究会颁发的“第一届中国英语教学优秀论文奖”</p>	文学翻译与社会文化的相互作用关系研究—对二十世纪初与二十世纪末翻译文学的调查	国家哲学社科	2004-2006	参与者					
文学翻译与社会文化的相互作用关系研究—对二十世纪初与二十世纪末翻译文学的调查	国家哲学社科	2004-2006	参与者						

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课
 课程负责人: 主持本门课程的主讲教师

2. 主讲教师情况(1)

2(1)-1 基本信息	姓名	曹进	性别	男	出生年月	1964.7																													
	最终学历	本科	职称	教授	电话	7971352																													
	学位	硕士	职务	副院长	传真	7971352																													
	所在院系	外国语学院		E-mail	caojin@nwnu.edu.cn																														
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院																																	
	研究方向	语言符号学、语用学、语言技术																																	
2(1)-2 教学情况	<p>近五年来讲授的主要课程</p> <table border="0"> <tr> <td>英国文学</td> <td>专业必修</td> <td>周 6</td> <td>5 届</td> <td>260 名学生</td> </tr> <tr> <td>实用外事英语</td> <td>跨系选修</td> <td>周 2</td> <td>3 届</td> <td>260 名学生</td> </tr> <tr> <td>写作</td> <td>专业必修</td> <td>周 4</td> <td>4 届</td> <td>135 名学生</td> </tr> <tr> <td>翻译</td> <td>专业必修</td> <td>周 4</td> <td>4 届</td> <td>149 名学生</td> </tr> <tr> <td>外事英语</td> <td>专业限选</td> <td>周 6</td> <td>2 届</td> <td>120 名学生</td> </tr> </table> <p>承担的实践性教学</p> <table border="0"> <tr> <td>教育实习</td> <td>35 人</td> </tr> <tr> <td>本科生毕业论文</td> <td>36 人</td> </tr> </table> <p>主持的教学研究课题(不超过五项)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “外语教师对计算机辅助教学及网络教学的认知研究”，主持人，甘肃省教育厅研究生导师科研项目，2007 年，已结项。 2. 《外事英语一校本课程教材研究》，甘肃省教委高校科研资助重点项目，主持人，2005 年，已结项。 3. 《体验英语写作》，主持人，高等教育出版社，2005，已结项。 4. “双重代码理论在中学英语词汇教学中的实证性研究” 全国基础教育外语教学研究资助金项目，第二主持人，2009-2010 年。 5. “英语专业评估体系的理论与实践”，西北师范大学教学研究项目，主持人，2008-2009 年。 <p>作为第一署名人在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(不超过十项)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “基于计算机与网络技术的外语课程资源整合策略研究”，《外语电化教学》(CSSCI)，2007 年第 3 期，第一作者。 2. “外语多媒体网络教学资源整合与重组”，《电化教育研究》(CSSCI)，2005 年第 8 期，第一作者。 3. “外语多媒体课件开发之要素——《英国文学史》课件开发研究”，《外语电化教学》(CSSCI)，2006 年第 2 期，第一作者。 4. 《新编实用外事英语》，50 万字，甘肃民族出版社，2004 年 12 月，第一作 5. 《综合英语教程》(第四册练习册)，北京：高等教育出版社，2007 年 1 月，第一作者。 6. “加快课堂改革步伐，强化英语应用能力” 《甘肃日报》(论丛版)，2005 年 8 月 31 日，独立。 7. “基于计算机与网络技术的外语课程资源整合策略研究”，《外语电化教学》(CSSCI)，2007 年第 3 期，第一作者。 8. “学分制下，英语专业课程建设呼唤新教材”，《现代教育报，教材周刊》，2006 年 5 月 12 日，第一作者。 						英国文学	专业必修	周 6	5 届	260 名学生	实用外事英语	跨系选修	周 2	3 届	260 名学生	写作	专业必修	周 4	4 届	135 名学生	翻译	专业必修	周 4	4 届	149 名学生	外事英语	专业限选	周 6	2 届	120 名学生	教育实习	35 人	本科生毕业论文	36 人
英国文学	专业必修	周 6	5 届	260 名学生																															
实用外事英语	跨系选修	周 2	3 届	260 名学生																															
写作	专业必修	周 4	4 届	135 名学生																															
翻译	专业必修	周 4	4 届	149 名学生																															
外事英语	专业限选	周 6	2 届	120 名学生																															
教育实习	35 人																																		
本科生毕业论文	36 人																																		

	<p>9. “《体验英语写作》为开发学生写作潜能奠定科学基础”，《教材周刊》，2006年3月10日。</p> <p>10. 翻译专业建设现状：分析与建议，《中国翻译》(CSSCI)，2006年第5期，第二作者。</p> <p>获得的教学表彰/奖励（不超过五项）</p> <ol style="list-style-type: none"> 2007年，《新编实用外事英语》(教材)获西北师范大学教学成果一等奖。 2006年，获第十三届“甘肃省普通高等学校青年教师成才奖”。 2004年，课件大赛，(实用外事英语)获“西北师范大学首届教学课件大赛二等奖”。 2007年《英国文学》获甘肃省精品课程 “翻译专业建设与翻译人才培养”获甘肃省高校教学成果二等奖2005年。
<p>2(1)-3</p> <p>学术研究</p>	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项); 在国内外公开发行刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>近五年来承担的学术研究课题（不超过五项）</p> <ol style="list-style-type: none"> “符号学本土化跨学科研究”，主持人，教育部人文社会科学研究2007年度一般项目，主持人，2007年。 “符号学研究”，省教委重点课题。主持人，2004年，已结项。 “体验英语写作”，高等教育出版社课题，主持人，2005—2006年 “甘肃藏族自治州英语基础教育调查及研究”，第二主持人，全国基础教育外语教学研究资助项目，2004年，已结项。 “言语行为之跨语言性别差异研究——批评·抱怨·反对”，第一参与者，甘肃省教育厅课题，2008—2010年。 <p>在国内外公开发行刊物上发表的学术论文（不超过五项）</p> <ol style="list-style-type: none"> 符号：广告传播的焦点，《现代传播》(CSSCI)，2006年第4期，第一作者 中国符号学研究回顾与展望，《光明日报》A2级，2005年11月9日，第一作者。 汉字与中国文化的符号学解读，《新疆社会科学》(CSSCI)，2007年第3期，第一作者。 “英语新闻标题中的隐喻及其传播功能”，《新闻界》(CSSCI)，2008年第4期 “网络时代批判的受众与受众的批判”，《现代传播》(CSSCI)，2008年第6期，第一作者。 <p>获得的学术研究表彰/奖励（含奖项名称、授予单位、署名次序、时间）（不超过五项）</p> <ol style="list-style-type: none"> 获西北师范大学管理优秀干部奖 独立，2006年。 《符号学视角下的语言、文化与跨文化交际研究》获甘肃省高校社科成果一等奖，第一作者，2006年。 获“西北师范大学教学科研双骨干”奖，独立，2001年。 《美国黑人与美国黑人英语》，获甘肃省高校社科成果二等奖，第二作者，2001年。 “甘肃藏族自治州英语教育发展现状及师资培训对策探索”获2005年全国高等师范院校外语教学学术年会二等奖，第二作者，2005年。

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(2)

2(1)-1 基本信息	姓名	靳琰	性别	女	出生年月	1964.12
	最终学历	研究生	职称	教授	电话	
	学位	硕士	职务	外国语学院外国语言研究所所长, 研究生教研室主任	研究所 传真	
	所在院系	外国语学院		E-mail	caojin@nwnu.edu.cn	
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院				
	研究方向	社会语言学, 应用语言学, 跨文化交际				
2(1)-2 教学情况	<p>教学: 普通语言学, 专业课, 3/周, 4届, 180人; 阅读与写作, 专业基础课, 6/周, 5届, 425人; 综合技能, 专业课, 6/周, 5届, 180人; 社会语言学, 研究生学位课, 3/周, 5届, 120人; 跨文化交际学 研究生学位课, 3/周, 5届, 120人。</p> <p>实践性教学: 教育实习: 12人; 毕业论文: 50人</p> <p>主持的教学研究课题: 甘肃藏族学生英语学习障碍及对策研究, 甘肃省教育厅, 01-04年。 甘肃藏族地区英语基础教育调查及研究, 全国基础教育外语教学基金, 04-05年。 中国西部藏族五省区英语教材开发高中部, 教育部民族司(横向), 03-07年。 双重代码理论在中学英语词汇教学中的实证性研究, 全国基础教育外语教学研究资助金, 2009-2010年。 以写促学对提高英语专业学生语言运用综合能力的实证性研究, 西北师范大学教学研究重点项目, 2008-2010年。</p> <p>教学研究论文: ‘人件’建设: 农村中小学远程教育的首选策略, 《电化教育研究》, 2006年第8期, 第一作者。 甘肃藏族地区英语教师继续教育的探索, 《西北成人教育学报》, 第一作者, 2005年第1期。 从英汉语言思维差异的角度来分析大学生英语写作中的错误, 《北方论丛》, 第一作者, 2004年第4期。 学分制下, 英语专业课程建设呼唤新教材, 《现代教育报, 教材周刊》, 第一作者, 2006年5月12日。 注重训练过程 加强小组合作 提升教学效果, 《21世纪报》(英语教育周刊), 第一作者, 2006年9月18日。 双重代码理论在中学英语词汇教学中有效性的实证研究, 《甘肃高师学报》, 第一作者, 2007年第6期。</p>					

	<p>英语词汇学习策略初探，《发展》，第一作者，2008年第8期。</p> <p>外语多媒体课件开发之要素——《英国文学史》课件开发研究》，《外语电化教学》，第二作者，2006年第2期。</p> <p>《新编实用外事英语》，50万字，甘肃民族出版社，第二作者，2004年12月。</p> <p>《综合英语教程》第四册练习册，高等教育出版社，第一作者，2006年1月。</p> <p>教学表彰奖励：</p> <p>《新编实用外事英语》获西北师范大学教学成果一等奖，2007年。</p> <p>《普通语言学》获西北师范大学校级重点课程和精品课程，2007年。</p> <p>《农业院校大学生英语写作教学研究》获甘肃农业大学教学成果二等奖，2004年。</p> <p>西北师范大学优秀教师奖，2007年。</p> <p>第十五届“甘肃省普通高等学校青年教师成才奖”，2008年。</p>
<p>2(1)-3 学术 研究</p>	<p>获得的学术研究表彰/奖励（含奖项名称、授予单位、署名次序、时间）（不超过五项）</p> <p>学术研究课题：</p> <p>“符号学本土化跨学科研究”，教育部人文社会科学研究2007年度一般项目，第二主持，2007-2010年。</p> <p>“外语教师对计算机辅助教学及网络的认知研究”，重要参与者，甘肃省教育厅课题，2006-2008年。</p> <p>“英汉动物、植物、色彩词汇文化内涵的认知语义学研究”，甘肃省教委高校科研资助项目，主持人，2005—2007年。</p> <p>“言语行为之跨语言性别差异研究——批评·抱怨·反对”，主持人，甘肃省教育厅课题，2008-2010年。</p> <p>“体验英语写作”，高等教育出版社课题，第一参与者，2005—2006年。</p> <p>学术论文：</p> <p>礼貌原则和跨文化交际，《光明日报》（理论版），A2级，2004年9月14日，第一作者。</p> <p>外语多媒体网络教学资源整合与重组，《电化教育研究》CSSCI，2005年第8期，第二作者。</p> <p>英汉仿拟的心理空间理论阐释，《外语教学》CSSCI，2006年第4期，第一作者。</p> <p>国际学术会议PPT演示稿中的中西语用对比研究，《西北成人教育学报》，2008年第5期，第一作者。</p> <p>手机短信传播的‘模仿’与‘复制’机理，《东南传播》，2009年第1期，第一作者。</p> <p>学术研究表彰：</p> <p>《美国黑人与美国黑人英语》获甘肃省高校社科成果二等奖，第一作者，2001年。</p> <p>《符号学视角下的语言、文化与跨文化交际研究》获甘肃省高校社科成果一等奖，第二作者，2006年。</p>

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(3)

1-1 基本 信息	姓名	王琦	性别	女	出生年月	1967年10月																									
	最终学历	研究生	职称	教授	电话	13919969405																									
	学位	硕士	职务	系主任	传真																										
	所在院系	外语学院 英语系		E-mail	qiwangzz@gmail.com																										
	通信地址(邮编)	甘肃 兰州 西北师大 外语学院 (730070)																													
	研究方向	语言学及应用语言学																													
1-2 教学 情况	<p>主要课程</p> <table border="0"> <tr> <td>写作</td> <td>专业课基础课</td> <td>4/周</td> <td>4届</td> <td>210人</td> </tr> <tr> <td>普通语言学</td> <td>专业课</td> <td>3/周</td> <td>5届</td> <td>230人</td> </tr> <tr> <td>综合技能 II</td> <td>专业课</td> <td>5/周</td> <td>5届</td> <td>210人</td> </tr> <tr> <td>英语教育学</td> <td>专业课</td> <td>6/周</td> <td>5届</td> <td>350人</td> </tr> <tr> <td>学术论文写作</td> <td>专业课</td> <td>3/周</td> <td>2届</td> <td>90人</td> </tr> </table> <p>实践教学: 教育实习: 30人; 毕业论文: 55人</p> <p>教学研究课题</p> <p>1. 主持 2005-2007 年甘肃省教育厅年科研项目: 外语课堂策略行动研究, 经费 1 万元。</p> <p>教学研究论文</p> <p>1. 一项基于 Blog 的 EFL 写作实验研究《现代教育技术》2008 年 1 期。CSSCI 检索源期刊(独立)</p> <p>2. 多媒体课堂中外语学习认知风格研究 《外语界》2005 年第 1 期。CSSCI 检索源期刊(独立)</p> <p>3. A Study of the Learner-centered English Writing Classroom “首届中国外语教学法国际研讨会”大会宣读论文 上海外国语大学 2004 年(独立)</p> <p>4. 外语学习课堂焦虑与课堂气氛的相关研究及其教学意义 《西北师范大学学报》2003 年 6 期(独立) 人大复印资料《心理学》2004 年第 2 期全文复印</p> <p>5. 语言学习认知心理与信息技术环境下的外语教学 《电化教育研究》2004 年第 1 期 CSSCI 检索源期刊(独立)</p> <p>6. 以学生为中心的英语写作教学实验研究 《西北师范大学学报》2002 年 6 期(独立)</p> <p>7. E-mail 与现代英语写作教学 《外语电化教学》2000 年 2 期 CSSCI 检索源期刊(独立)</p> <p>8. 中国西部农村中学生英语学习焦虑的调查研究《西北师大学报》2001 年 5 期(独立) 入选《中国英语教学优秀论文集》北京: 外语教学与研究出版社, 2005 (第一作者)</p> <p>教学表彰</p> <p>1. “以学生为中心的英语课堂教学”获得 2003 年校级优秀教学成果奖 (独立)</p>						写作	专业课基础课	4/周	4届	210人	普通语言学	专业课	3/周	5届	230人	综合技能 II	专业课	5/周	5届	210人	英语教育学	专业课	6/周	5届	350人	学术论文写作	专业课	3/周	2届	90人
写作	专业课基础课	4/周	4届	210人																											
普通语言学	专业课	3/周	5届	230人																											
综合技能 II	专业课	5/周	5届	210人																											
英语教育学	专业课	6/周	5届	350人																											
学术论文写作	专业课	3/周	2届	90人																											

	<ol style="list-style-type: none"> 2. 获 2004 年优秀实习教师 3. “中国西部农村中学生英语学习焦虑的调查研究”获 2005 年第一届中国英语教学优秀论文三等奖（第一作者） 4. “普通语言学”2007 年省级重点精品课程主讲教师（参与） 5. 2007 年“英语专业网络课程群建设及实践研究”校级教学成果（参与）
<p>1-3 学术 研究</p>	<p>学术研究课题</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2004 年甘肃省社会科学规划项目“甘肃农村地区信息技术辅助外语教育”，已结项。（主持） 2. 2007 年甘肃省社会科学规划项目“甘肃文化产业的发展原则与品牌创新研究”（参与） 3. 2002-2005 年“甘肃藏族学生英语学习障碍及对策研究”（参与） <p>学术论文</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 基于 CMC 的外语合作学习 《现代教育技术》2007 年 4 期。CSSCI 检索源期刊（独立） 2. 语料库语言学的发展及其与生成语法的关系 《西北师大学报》2007 年，第 6 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 3. A Study of Foreign Language Learners' Cognitive Style in Multimedia Classro “2006 计算机辅助外语教学国际研讨会”大会宣读论文 北京外国语大学 独立。 4. 从维果茨基理论看网络学习支持环境的设计 《电化教育研究》2005 年，第 10 期 CSSCI 检索源期刊（第一作者） 5. 甘肃农村信息技术辅助外语教学的原则及策略 《西北师范大学学报》2005 年，第 6 期。CSSCI 检索源期刊（独立） 6. 藏族学生英语课堂焦虑调查及启示 《青海师范大学学报》2004 年第 6 期（独立） 7. 英语教师的语言意识水平：调查与启示 《西北师范大学学报》2004 年第 6 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 8. 语言学习认知心理与信息技术环境下的外语教学 《电化教育研究》2004 年第 1 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 9. 计算机辅助第二语言学习的理论与技术 《电化教育研究》2001 年 12 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 10. 跨文化心理学中关于语言的两个问题 《兰州大学学报》2000 年 6 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 11. Email 辅助下的英语教学 《电化教育研究》2000 年 11 期 CSSCI 检索源期刊（独立） 12. Perspectives on Future EFL Communicative Environments by E-mail and Internet in Chinese Universities 《中国英语教学》2000 年 4 期（独立） <p>学术著作</p> <p>《信息技术环境下的外语教学研究》北京：中国社会科学出版社，2006</p> <p>学术研究表彰</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “现代教育技术辅助外语教学研究”2002 年 10 月获甘肃省高等学校社科成果二等奖（独立） 2. “外语教学环境中的学习者因素研究”获 2006 年获甘肃省高等学校社科成果三等奖（独立） 3. 《信息技术环境下的外语教学研究》2008 年 8 月获甘肃省高等学校社科成果二等奖

课程类别：公共课、基础课、专业基础课、专业课

课程负责人：主持本门课程的主讲教师

2. 主讲教师情况(4)

2(1)-1 基本信息	姓名	周漫	性别	女	出生年月	1969, 3
	最终学历	本科	职称	副教授	电话	7972983
	学位	硕士	职务		传真	
	所在院系	外国语学院		E-mail		
	通信地址(邮编)	西北师大外国语学院				
	研究方向	应用语言学				
2(1)-2 教学情况	<p>近五年来讲授的主要课程(含课程名称、课程类别、周学时; 届数及学生总人数)(不超过五门); 承担的实践性教学(含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文, 学生总人数); 主持的教学研究课题(含课题名称、来源、年限)(不超过五项); 在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、署名次序及时间)(不超过十项); 获得的教学表彰/奖励(不超过五项)</p> <p>讲授的课程</p> <p>综合技能 专业课 5 学时/周 4 届 120 人</p> <p>语言学 专业课 3 学时/周 4 届 120 人</p> <p>英语教育学 专业课 3 学时/周 4 届 200 人</p> <p>阅读与写作 II 专业基础课 6 学时/ 4 届 120 人</p> <p>初级翻译 专业课 2 学时/周 1 届 30 人</p> <p>外事英语 专业课 3 学时/周 2 届 140 人</p> <p>实践性教学</p> <p>指导教育实习 1 届 20 人</p> <p>毕业论文 4 届 18 人</p>					

	<p>教学研究论文</p> <p>1、 Formal Schema Theory and Teaching EFL Reading, <i>Tennessee Educational Leadership</i>(美国),2005, Vol. 32, No.2. 第一作者。</p> <p>2、 Using Peer Response Groups in EFL Writing Classrooms, <i>Tennessee Educational Leadership</i>(美国),2005, Vol. 32, No.2. 第一作者。</p> <p>3、藏族学生英语写作中的错误分析,《河西学院学报》2005年,第1期,独立完成。</p> <p>4、论文化多样性下的翻译策略,《社科纵横》,2008年,第1期,独立完成。</p> <p>5、文化创新思想对学校教育的启示,《甘肃科技纵横》,2008年,第1期。独立完成。</p> <p>6、论全球化背景下的文化翻译取向,《科技资讯》,2008年,第7期。独立完成。</p>
<p>2(1)-3</p> <p>学术研究</p>	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项); 在国内外公开发行刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>1、外语课堂策略行动研究,甘肃省教育厅项目,2005-2007,本人为第一参与人</p> <p>2、注重个体差异,培养甘肃大学生大学英语自学能力-----项目教学法实证性研究,2006 甘肃省教育厅大学英语教学改革项目,本人为第一参与人</p> <p>3、甘肃藏族学生英语学习障碍及对策研究,甘肃省教育厅项目,2002-2005,本人为第五参与人</p> <p>4、高校英语专业读写一体化的实验研究,西北师大青年教师科研基金项目,2003-2005,</p>

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(5)

2(1)-1 基本 信息	姓名	曹依民	性别	男	出生年月	1971、1
	最终学历	研究生	职 称	副教授	电 话	7973278
	学 位	硕士	职 务	英语系主任	传 真	
	所在院系	外国语学院英语系		E-mail	caoymwit@163.com	
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院 730070				
	研究方向	语言教学、翻译				
2(1)-2 教学 情况	<p>近五年来讲授的主要课程:</p> <p>综合技能, 专业课, 5/周, 5届(05, 06, 07, 08, 09), 共167人; 翻译 I, 专业课, 2/周, 5届(05, 06, 07, 08, 09), 共779人; 翻译 II, 专业课, 2/周, 5届(05, 06, 07, 08, 09), 共654人; 英语测试, 专业课, 2/周, 5届(05, 06, 07, 08, 09), 195人; 笔译基础 I, 专业基础课, 3/周, 1届(07), 27人。</p> <p>承担的实践性教学:</p> <p>指导毕业论文, 共27篇(人)。</p> <p>在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、“全球化语境下变化中的汉语谦虚准则”,《甘肃科技纵横》, 1-1, 2006年第3期。 2、《新世纪生活英语教程》, 编者, 2006年9月第1版。3-4, 清华大学出版社。 3、《新编成人英语教程》, 副主编, 2007年5月, 2-4, 兰州大学出版社。 4、“谨慎的借用: 汉语中的英语分析”,《外国语言与文学研究》, 1-1, 2008年第3期。 5、“语言结构对比——翻译教学的启蒙”,《美中外语》, 1-1, 2008年第2期。 6、“低成本、平民化外语专业网络课程建设思路与教学模式”,《电化教育研究》, 2-3, 2008年第7期。 					

	<p>获得的教学表彰/奖励:</p> <p>1、2006年西北师范大学优秀教师。</p> <p>2、2005年7月指导外国语学院学生张宁参加2005年“CCTV杯”全国英语演讲大赛,获得甘肃省复赛特等奖第二名;在北京的半决赛胜出,进入全国总决赛,获优胜奖,并于2006年5月赴马来西亚参加“2006年亚洲高校英语辩论赛”。</p> <p>3、2006年10月指导外国语学院学生牟加伟参加2006年“CCTV杯”全国英语演讲大赛,获得甘肃省复赛特等奖第一名;在北京的半决赛胜出,进入全国总决赛,获优胜奖,于2007年5月赴韩国参加“2007年亚洲高校英语辩论赛”。</p>
<p>2(1)-3 学术 研究</p>	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项);在国内外公开发行刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>1、《英语专业网络课程构建及教学实践》,西北师范大学教学研究项目,2007年5月-2009年5月,授课,在线答疑。</p> <p>2、《师范专业人才培养体系的建设与研究》,中国外语教育中心,2008.3-2009.3,素材收集,人员培训。</p>

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(6)

2(1)-1 基本信息	姓名	薛小梅	性别	女	出生年月	1973年4月
	最终学历	硕士研究生	职称	副教授	电话	13209460893
	学位	硕士	职务		传真	
	所在院系	外语学院英语系		E-mail	xue-xiaomei@hotmail.com	
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院 730070				
	研究方向	英语语言文学				
2(1)-2 教学情况	<p>近五年来讲授的主要课程(含课程名称、课程类别、周学时;届数及学生总人数)(不超过五门); 承担的实践性教学(含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文, 学生总人数); 主持的教学研究课题(含课题名称、来源、年限)(不超过五项); 在国内公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、署名次序及时间)(不超过十项); 获得的教学表彰/奖励(不超过五项)</p> <p>近五年来讲授的主要课程: 普通语言学, 专业课, 周学时: 3, 届数: 4, 学生总人数: 150人 社会语言学, 专业课, 周学时: 2, 届数: 4, 学生总人数: 200人 综合技能, 专业课, 周学时: 6, 届数: 4, 学生总人数: 120人 阅读与写作, 专业课, 周学时: 6, 届数: 4, 学生总人数: 120人 英语报刊选读, 专业课, 周学时: 2, 届数: 2, 学生总人数: 200人</p> <p>教学表彰: 2008年学校实习生优秀带队教师</p>					
2(1)-3 学术研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项); 在国内公开发行的刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 西部地区学校选择新课程标准7-9年级英语教材应遵循的原则,《中国校外教育》, 2008年第十二期, 独立 2. 本民族中心主义在学术研究中的危害刍议,《甘肃社会科学》2006年第二期, 第一作者 3. 全球化视野下的英语文化教学,《天水师范学院学报》2005年第一期, 第一作者 4. 中国背景下的外语学习者文化适应类型研究,《甘肃联合大学学报》2004年第四期, 第一作者 5. 汉语称谓英译研究,《语言文化研究》2004年第二期, 第一作者 					

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(7)

2(1)-1 基本信息	姓名	胡治军		性别	男	出生年月	1970, 5
	最终学历	本科	职称	讲师		电话	7972576
	学位	学士	职务			传真	
	所在院系	英语系			E-mail	Huzhi jun2005@163.com	
	通信地址(邮编)	西北师大外国语学院					
	研究方向	翻译					
2(1)-2 教学情况	<p>教学情况:</p> <p>1. 综合英语 IV, 成教 06, 07, 08 级, 周 6, 学生人数 60;</p> <p>2. 阅读与写作 I, 本科 04, 05, 06 级, 周 4, 学生人数 30;</p> <p>3. 英文报刊选读, 本科 04, 05, 06 级, 周 1/2, 学生人数 35;</p> <p>4. 综合英语 II, 本科 07 级, 周 4, 学生人数 32;</p> <p>5. 翻译, 成教 07 级, 周 4, 学生人数 45. (班级数 2)</p> <p>论文指导: 02, 03, 04, 05, 06 本科论文各五篇; 成人本科论文各六篇。</p>						
2(1)-3 学术研究	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用)(不超过五项); 在国内公开发表刊物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项); 获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p>						

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情(8)

2(1)-1 基本 信息	姓名	金磊	性别	男	出生年月	1977. 3
	最终学历	研究生	职称	讲师	电话	13099221848
	学位	硕士	职务	无	传真	无
	所在院系	外语学院		E-mail	jinlei@nwnu.edu.cn	
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院(730070)				
	研究方向	语言学				
2(1)-2 教学 情况	主要课程					
	课程名称	课程类别	周学时	届数	学生总人数	
	综合英语	专业基础课	周6	4届	152人	
	英语写作	专业基础课	周2	4届	315人	
	文体学	专业课	周1	3届	330人	
	英语泛读	专业基础课	周2	2届	105人	
	英语学术论文写作	专业课	周3	1届	69人	
	实践性教学					
	2003年,2006年指导实习两届,共计学生47人。2004-2007年毕业论文指导四届,共计学生24人。					
	教学表彰					
	1.参与英语专业网络课程群建设及实践研究获2007年甘肃省教学成果奖二等奖。					
	2.参与基于Google的网络课程管理系统获西北师范大学第三届多媒体教育软件大奖赛获三等奖。					
	3.参与大学英语课件并获西北师范大学第一届多媒体教育软件赛获三等奖。					
2(1)-3 学术 研究	发表论文					
	1.基于Google平台的教师个人CMS系统的开发及应用,《中国电化教育》,2007,第4期,第二作者					
	2.多媒体网络技术在英语写作教学构思阶段中的应用,《甘肃科技纵横》,2006,,第3期,第一作者					
	3.浅议计算机语料库辅助外语教学,《甘肃科技纵横》,2006,第2期,第一作者					
	研究课题:					
	参与英语专业网络课程构建及教学实践,西北师范大学教学研究项目2007-2009年。					

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

2. 主讲教师情况(9)

2(1)-1 基本信息	姓名	梁海英	性别	女	出生年月	1978年3月																									
	最终学历	研究生	职称	讲师	电话	13919302926																									
	学位	硕士	职务		传真																										
	所在院系	外国语学院		E-mail	lianghy@nwnu.edu.cn																										
	通信地址(邮编)	西北师范大学外国语学院 59 号信箱																													
	研究方向	英语语言学																													
2(1)-2 教学情况	<p>近五年来讲授的主要课程(含课程名称、课程类别、周学时;届数及学生总人数)(不超过五门); 承担的实践性教学(含实验、实习、课程设计、毕业设计/论文, 学生总人数); 主持的教学研究课题(含课题名称、来源、年限)(不超过五项); 在国内外公开发行的刊物上发表的教学研究论文(含题目、刊物名称、署名次序及时间)(不超过十项); 获得的教学表彰/奖励(不超过五项)</p> <p>主要课程:</p> <table border="0"> <tr> <td>阅读与写作 I</td> <td>专业基础课</td> <td>6/周</td> <td>4 届</td> <td>138 人</td> </tr> <tr> <td>综合英语 IV</td> <td>专业基础课</td> <td>6/周</td> <td>2 届</td> <td>79 人</td> </tr> <tr> <td>写作</td> <td>专业基础课</td> <td>4/周</td> <td>1 届</td> <td>31 人</td> </tr> <tr> <td>英语测试学</td> <td>专业课</td> <td>4/周</td> <td>4 届</td> <td>81 人</td> </tr> <tr> <td>普通语言学</td> <td>专业课</td> <td>3/周</td> <td>1 届</td> <td>68 人</td> </tr> </table> <p>实践教学: 教育实习 36 人 论文指导 20 人</p> <p>教研论文: 从语言和思维的角度再论萨丕尔—沃尔夫假说,《甘肃省联合大学学报》,2005 年第 1</p>						阅读与写作 I	专业基础课	6/周	4 届	138 人	综合英语 IV	专业基础课	6/周	2 届	79 人	写作	专业基础课	4/周	1 届	31 人	英语测试学	专业课	4/周	4 届	81 人	普通语言学	专业课	3/周	1 届	68 人
阅读与写作 I	专业基础课	6/周	4 届	138 人																											
综合英语 IV	专业基础课	6/周	2 届	79 人																											
写作	专业基础课	4/周	1 届	31 人																											
英语测试学	专业课	4/周	4 届	81 人																											
普通语言学	专业课	3/周	1 届	68 人																											

	<p>期。</p> <p>英语模糊语的语用功能综述,《西北成人学报》,2005年第1期。</p> <p>英语口语中的母语负迁移现象,《兰州工业高等专科学校学报》,2006年第2期。</p> <p>获奖情况:</p> <p>2007年获得西北师范大学教学质量优秀教师奖。</p> <p>2008年获得西北师范大学教学质量优秀教师奖。</p>
<p>2(1)-3</p> <p>学术 研究</p>	<p>近五年来承担的学术研究课题(含课题名称、来源、年限、本人所起作用) (不超过五项);在国内外公开发行人物上发表的学术论文(含题目、刊物名称、署名次序与时间)(不超过五项);获得的学术研究表彰/奖励(含奖项名称、授予单位、署名次序、时间)(不超过五项)</p> <p>研究课题:</p> <p>2006-2007年参与《新课标视野下的中学双语和三语教学研究》院长基金项目。</p> <p>2007年参与《外语科研中教育统计手段的误用》西北师范大学青年教师科研基金项目。</p> <p>2009年作为主要参与者参与全国基础教育外语教学研究资助项目《双重代码理论在中学英语词汇教学中的实证性研究》(JJWYZD2009002)。</p> <p>学术论文:</p> <p>从语言和思维的角度再论萨丕尔—沃尔夫假说,《甘肃省联合大学学报》,2005年第1期。</p> <p>英语模糊语的语用功能综述,《西北成人学报》,2005年第1期。</p> <p>英语口语中的母语负迁移现象,《兰州工业高等专科学校学报》,2006年第2期。</p>

课程类别: 公共课、基础课、专业基础课、专业课

3. 教学队伍情况

	姓名	性别	出生年月	职称	学科专业	在教学中承担的工作
3-1 人员构成 (含外聘教师)	吕文澎	女	1966年7月	副教授	语言学、翻译学	主讲教师、课程建设与研究
	曹进	男	1964年7月	教授	语言符号学、语用学、语言技术	主讲教师、课程规划与开发、在线
	靳琰	女	1964年12月	教授	社会语言学, 应用语言学, 跨文化交际	主讲教师、课程规划与建构
	王琦	女	1967年10月	教授	语言学及应用语言学	主讲教师、网页更新
	周漫	女	1969年3月	副教授	应用语言学	主讲教师、辅导答疑
	曹依民	男	1971年1月	副教授	应用语言学、翻译学	主讲教师、网页更新
	薛小梅	女	1973年4月	副教授	英语语言文学	主讲教师、在线答疑
	胡治军	男	1970年5月	讲师	翻译学	主讲教师、辅导答疑
	金磊	男	1977年3月	讲师	语言学	主讲教师、网页设计
	梁海英	女	1978年3月	讲师	英语语言学	主讲教师、在线答疑
3-2 教学队伍整体结构	<p>教学队伍的学历结构、年龄结构、学缘结构、师资配置情况(含辅导教师或实验教师与学生的比例)</p> <p>本课程教学队伍阵容强大, 由本院 10 名骨干教师组成, 其中 7 名为硕士研究生导师, 本团队在学历结构、年龄结构、学缘结构、师资配置等方面非常合理。教师均已获得英语语言文学专业硕士学位, 其中 1 名为在读博士, 4 名在国外工作或学习达 1 年以上。年龄在 31-45 岁之间, 年富力强。学缘分部较广, 团队教师毕业于南京大学、比利时鲁汶大学、华东师大、西北师大等; 1 名正在中国传媒大学攻读博士学位。教师团队由 3 名教授、4 名副教授和 3 名讲师组成, 课程师生比为 1:30 以下, 团队所有教师已完成或正在承担着各级别的教学与科研项目, 在外语类学术期刊上发表了许多篇论文, 并获得多项教学与科研方面的奖励。该课程团队非常重视梯队建设, 培养青年教师, 在教学中不断探索和改进教学方法, 注重将现代外语教育技术应用到日常教学中去; 现已形成了学术水平高、科研能力强、爱岗敬业、态度认真、责任心强、教学手段先进、教学效果优良的教学团队。</p>					

<p>3-3 教学改革与教学研究</p>	<p>近五年来教学改革、教学研究成果及其解决的问题（不超过十项）</p> <p>1、针对新时期英语专业课程特点，研究课程建设与规划。代表性的成果有“学分制下，英语专业课程建设呼唤新教材”、“翻译专业建设现状：分析与建议”等学术论文以及“英语专业评估体系的理论与实践”等教学研究项目。</p> <p>2、改造、更新原有教学内容，吸收英语教师专业化发展的相关理论和实践，近五年来对课程教学大纲进行了两次论证和修订，形成了新的课程教学系统和教学大纲，取得了良好的效果。</p> <p>3、基于相关理论，改进教学方法。主要成果有“英语难词记忆法的实验研究”、“加快课堂改革步伐，强化英语应用能力”等论文，以及“双重代码理论在中学英语词汇教学中的实证性研究”等项目。</p> <p>4、运用现代外语教育技术，改进教学方式，更新教学手段。代表性的研究有“多媒体课堂中外语学习认知风格研究”、“基于计算机与网络技术的外语课程资源整合策略研究”等论文，专著《信息技术环境下的外语教学研究》以及“外语教师对计算机辅助教学及网络教学的认知研究”等教学改革与研究项目。</p> <p>5、锐意创新，加强教材、教参建设。编写出版的教材与教参主要有：《新编实用外事英语》、《综合英语教程》（第四册练习册）、《新世纪生活英语教程》等。</p> <p>6、针对西部英语专业学生特点，探讨教学对策。主要成果有“中国西部农村中学生英语学习焦虑的调查研究”、“西部地区学校选择新课程标准 7-9 年级英语教材应遵循的原则”等学术论文，以及“中国西部藏族五省区英语教材开发高中部”等教学研究与改革项目。</p>
<p>3-4 师资培养</p>	<p>近五年培养青年教师的措施与成效</p> <p>主要措施有：（1）指派高职称资深教师担任指导教师，一对一指导青年教师从师德、教学、科研等方面进行提高；（2）定期举办座谈会，教学观摩课交流经验，互相学习；（3）邀请国内外专家来我院讲学、指导；（4）派遣青年教师赴国内知名院校访学、进修。目前，赴北京师范大学参加教学培训的已有 4 人；（5）与一些院校合作承担教学改革项目；（6）利用西部人才培养出国留学特别项目派遣教师赴国外深造；（7）组织青年教师赴国外进行短期培训。第一批赴新西兰接受短期培训的 16 位教师已回国。</p> <p>本院指导教师制度已形成传统，为促进青年教师尽快成长已发挥了重要作用。先后聘请的多位国内外专家对青年教师及时掌握先进教学理念和技术提供了强有力的支持。</p>

学缘结构：即学缘构成，这里指本教学队伍中，从不同学校或科研单位取得相同（或相近）学历学位）的人的比例。

4. 课程描述

4-1 本课程校内发展的主要历史沿革

“高级英语”是高等学校英语专业三、四年级学生的主干课程之一，旨在训练学生的综合英语技能，培养学生综合运用英语进行交际的能力和好的学习方法，使学生的英语水平在质量上有较大的提高，并胜任与英语相关的工作。我校外国语学院开设的“高级英语”为英语专业技能课程，分为“阅读与写作 I”、“阅读与写作 II”和“综合技能”三门课，供英语专业学生在三、四年级第 5-7 学期修读，总学分达 15 分。

1、名师执教，历史悠久

我校外国语学院开设的“高级英语”课程，其发展历史源远流长。1939 年国立北平师范大学西迁陕西城固，更名为西北师范学院，同年设立英语系。20 世纪 70 年代之前，此课程曾被称为“基础英语（三、四）”；80—90 年代中期，被称为“精读”。上世纪 60 年代以来，英语界知名学者黄席群、彭永祥、李淑言、杨先焘、宋子明、李学禧、李森等先生曾教授此课。后来，张儒林、张智学、陈冠英、时胜利、金光兰、杨永林、李全福、李岗、项伟谊、杨寅、姜秋霞、武和平等教师担任此课的教学工作。80 年代以来，张智学、张儒林、陈冠英等教师，陆续从国内和国外的高等学校深造归来，把先进的教学理念与方法融入了本门课的教学之中，使之焕然一新。前辈们深厚的学术造诣、扎实的语言功底是我们的教学之本；他们授课深入浅出、语言风趣、通俗易懂，而且身体力行，更是我们学习的楷模。

2、依据《大纲》，明确目标

纵观历史，本门课程具有优良的教学传统和深厚的文化积淀，是几代教师心血和智慧的结晶。上世纪 90 年代，“高级英语”的任课教师在《高等学校高年级英语教学大纲》（外语教学与研究出版社，1990）的指导下，基于学生在基础阶段的学习，继续为学生打好语言基本功，进一步扩大学生的知识面，重点培养英语综合技能、充实文化知识、提高交际能力。教学中多采用启发式、讨论式方法，以学生为主，充分调动学生的积极性；在扩大文化知识的过程中提高英语的实践能力；培养学生的逻辑思维和独立思考能力；为学生提供尽可能多的实践机会。

进入 21 世纪，该课程的任课教师在《高等学校高年级英语教学大纲》（上海外语教育出版社和外语教学与研究出版社，2000）和《高校英语专业八级考试大纲》（上海外语教育出版社，2004）的指导下，明确了“高级英语”的课程目标，认为：（1）当英语专业语言学习从基础阶段过渡到高年级阶段时，学生已经积累了一定的语言知识和技能，如何加深学生对英语的认识和掌握，实现新的飞跃是实现本课程阶段目标的关键；（2）应当把课程教学目标与学生能力培养相结合，探讨教学方法，提高教学效果。为此，在教学实践中，任课教师重点训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力。通过阅读和分析内容广泛的材料，包括政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生的知识面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维和独立思考能力，巩固和提高学生英语语言技能。概言之，教学中以学生为主体，采用灵活的教学方法，增强学生对文化差异的敏感性，提高综合运用英语进行交际

的能力，培养学生的自主学习能力、逻辑思维能力和创新能力。

3、精选教材，更新观念

上世纪 70—90 年代中期，经任课教师精选，本门课程先后主要使用了以下教材：

Eckersley, C.E. *Essential English. Revised ed. v.3-4. London: Longman, 1975, 1974.*

俞大纲主编。《英语》第五、六册。北京：商务印书馆，1982。

徐燕谋主编。《英语》第七、八册。上海：上海译文出版社，1981。

张汉熙主编。《高级英语》第一、二册。北京：商务印书馆，1980, 1985。

胡文仲等编。College English (v. 5 & 6)。北京：外语教学与研究，1992。

Slager, William R. English for Today (v.5-7). New York: McGraw-Hill Book Company, 1976

教材的更替折射出本课程教师与时俱进的精神以及教学观念的不断转变与更新。上世纪 90 年代中期至今，随着课程改革的推进和教育理念的更新，按照教学大纲的新要求，我们一直在使用以下教材：

李观仪主编。《新编英语教程》(A New English Course) 第六—八册。上海：上海外语教育出版社，2004，2008，2001。

该教材的特点在于进一步训练学生的语言基本功，培养英语综合技能，使学生学完之后，具有综合运用英语进行交际的能力。

4、合理定位，科学培养

我们结合本学科的特点，根据课程发展规划，将“高级英语”定位为本专业的重点课程。阅读与写作（I 和 II）为“高级英语”第一阶段，主要培养学生的英语阅读与写作技能，兼顾语言基本功的进一步训练，使学生在学完本课程后具有较强的交际能力；“综合技能”为“高级英语”第二阶段，主要培养学生的英语听、说、读、写、译综合技能，兼顾语言基本功的进一步训练，使学生在学完本课程后，在语言知识和技能方面能够达到高等学校英语专业高年级英语教学大纲所提出的要求。

本课程采用启发式教学模式，培养学生的逻辑思维与创造性思维能力；以较大的语言输入量，保证学生有充分的语言摄入量；扩大学生的文化知识面，使学生熟捻不同的文体；通过进行大量的语言练习，巩固和扩大学生的语言知识，继续打好语言基本功；通过进行不同类型的语言训练，培养英语综合技能。

总之，“高级英语”在夯实语言基本功、提高综合技能的基础上，突出培养学生的英语交际能力和自主学习能力，为以后在外事、教育、经贸、文化等部门熟练地运用英语从事教学、翻译、管理、研究等工作奠定坚实的基础。经过我校几代学人薪火相传地精心建设与研发，“高级英语”课程从教学目标、教学内容、教学手段等方面不断完善，已逐渐在本专业成为一门特色鲜明、体系成熟的课程。本课程在甘肃省乃至西北地区具有较大的影响力，享有很高声誉，培养了一大批语言基本功扎实、英语交际能力熟练、教学理念先进、教学能力高强、教学技巧娴熟的从事高等教育、基础教育和少数民族教育的英语人才。

4-2 理论课和理论（含实践）课教学内容

4-2-1 结合本校的办学定位、人才培养目标和生源情况，说明本课程在专业培养目标中的定位与课程目标

西北师范大学外国语学院英语语言文学专业的培养目标是培养具有扎实的英语语言基础、广博的人文社会科学知识、熟练的英语语言应用能力、较强的跨文化交际能力、符合时代要求的创新能力，并能在不同领域从事教学、翻译、科研、管理等工作的通识型人材。近年来，本专业生源丰富，培养质量优秀。本专业的培养方向主要有“语言学”、“文学”、“翻译”、“英语教育”，所有方向均以语言基本功为基础。“高级英语”作为专业核心课与必修课，正是为了满足学生专业课程的学习需要，进一步提高语言技能开设的。因此，本课程的目标为：提高学生英语应用能力和操作水平，为更好地学习专业课程、获得专业发展打下坚实的基础。

4-2-2 知识模块顺序及对应的学时

1. 听力理解，2 学时/周（课外）
2. 阅读理解，3 学时/周
3. 写作，2 学时/周
4. 翻译，1 学时/周
5. 人文知识，1 学时/周（课外）
6. 改错，1 学时/周（课外）

4-2-3 课程的重点、难点及解决办法

- 1、课程重点：听力理解要能听懂英文原版录音材料，包括较复杂的学术讲座；阅读理解要求能读懂中等难度以上的各类题材的文章；写作要能满足用英语撰写毕业论文、课程论文、以及各类文体的需要；翻译要求能在 1 小时内译完 150-200 字左右的语言材料。
- 2、课程难点：听力特别是听写填空的提高；人文知识的积累与应用；改错技能的提高。
- 3、解决办法：（1）定期组织听力笔记训练，逐步提高速度与听力材料难度，力求在第 7 学期完成；（2）组织专门教师复习人文知识，举行知识竞赛，内容涵盖语言学、文学、国家概况；（3）每位任课教师分单句、段落、篇章三步培训，由浅入深，逐步提高。

4-2-4 实践教学的设计思想与效果（不含实践教学内容的课程不填）

“高级英语”作为实践性很强的英语专业技能课程，需要切实可行的设计方案。

1. 高级阶段的语言学习和提高主要取决于学生的学习自主性和能动性，为此，本课程小组把阅读、写作以及课堂讨论等活动交给学生协作完成。几年来的实践证明，学生的学习主动性提高了，知识的积累和消化吸收有了明显进步，发散性思维的培养也取得了可喜的成绩，学生口语表达言之有物、逻辑合理，书面表达内容深刻、语言流畅，效果明显。
2. 由于英语专业高级阶段的全国测试标准分六部分：听力理解、阅读理解、人文知识、改错、翻译和写作，我们的教学设计除了日常教学外，还于 2002 年成立了课程攻关小组，分别负责研究上述六方面知识与技能的提高手段，形成了六个课题小组。近几年来学生的英语专业八级测试成绩稳步提升。
3. 打通班级界限，在同年级举行定期的口语技能比赛和写作竞赛，检验学生的语言输出能力是否达到要求。对未达到预期目标的同学由专任教师单独辅导，因材施教，有的放矢地促进学生的进步。近三年明显落后的学生人数大大降低了。

4-2 实践（验）课教学内容

4-2-1 课程设计的思想、效果以及课程目标

一、课程设计的思想

针对“高级英语”的课程特点，我们主要采用整体语言教学法，进行课程设计。整体语言教学法（Whole Language Approach）始于上世纪80年代中期，该教学法认为：（1）语言是一个整体，不应当被肢解成语音、词汇、语法、句型。语言技能不应当被分成听说读写，而应该同时教；（2）语言知识和技能应通过自然的语言环境加以培养，而不应人为地把语言知识和技能分割开来孤立地进行培养；（3）语言教学应当以学生为中心，考虑学生的需求、目的、兴趣、能力、学习风格和策略，调动学生的主观能动性，鼓励学生主动发现、探究和学习。教学中，我们以整体语言教学法为教学指导原则，充分调动学生参与语言实践的积极性，在各种活动中提高学生的语言应用能力。具体做法如下：

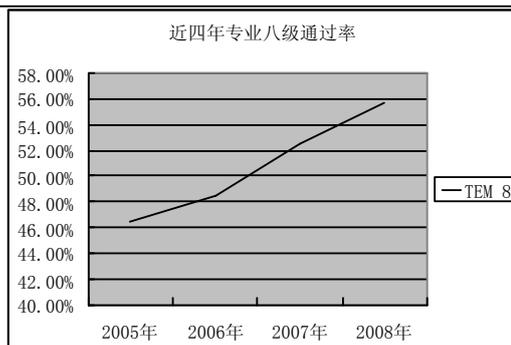
1、围绕教学主题，丰富教材。语言教学要突出学生的中心地位。在教学活动之前，教师充分考虑学生的需求、动机、目的、兴趣等因素，针对教学主题，灵活运用教材，适当增减内容，提高教学的有效知识量，从而激发学生对教学主题产生兴趣，并使之向持久性学习动机转化。在教学准备过程，我们常采用以下方法：背景知识介绍法、词汇代入法、典故引入法、中西方文化对比法、讨论法等。

2、创建自然的语言环境。良好的语言环境是学生语言发展的必要条件之一。语言输入对语言学习具有极大的影响。在课堂教学中，我们尽可能为学生提供生动、良好的语言情境。教师常利用多媒体设备（如图片、录音、录像资料等）创建语言环境，声像并茂、动静兼顾、视听结合，使课程中涉及的西方人文知识变得直观、生动。有时采用复述故事、讨论故事内容、人物和情景对话、小组讨论、戏剧表演等技巧创造语言环境。第二课堂也是学生学习英语的重要场所。我们利用第二课堂给学生创造大量口头语言表达机会，鼓励学生多参与英语角、英语沙龙、英语俱乐部等活动，同时推荐学生阅览大量真实的英语材料，如文学作品、报刊杂志等，增加阅读机会，使学生生活在使用英语的环境之中。

3、同步训练语言输入和输出。“高级英语”教学从整体着手，逐步转向局部。教师精心设计和组织各项语言实践活动，将语言知识传授融于语言实践活动中，同步训练听说读写译各项技能。把教学重点放在培养学生有意义的整体语言能力上，即促使学生将学到的语言知识转化为用语言做事。整体语言课堂教学模式就是把听说读写译的教学活动围绕一个有实用价值的主题展开，在课堂上所采用的教学程序一般为：说一听一读（译）一说一读（译）一用（说或写）。

二、教学效果

本课程自开设以来，深受学生的重视和欢迎。高年级阶段语言训练的进一步加强，为文学文化类课程和语言学课程的学习，提供了可靠的保证；同时也为学生参加英语专业八级考试与研究生入学考试打下了坚实的基础。学生的八级考试过关率在逐年提高；研究生入学考试中，考生的“高级英语”课程成绩也在明显提高。以下为近4年英语专业学生英语专业八级考试通过率曲线图：



近4年英语专业学生英语专业八级考试通过率曲线图

三、课程目标

本课程的目标是训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作能力。通过阅读和分析内容广泛的材料，包括政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生的知识面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维和独立思考能力，巩固和提高学生英语语言技能。每一单元都配有大量的相关练习，包括阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译、写作练习等，使学生的英语水平在质量上有较大的提高。

4-2-2 课程内容（详细列出实验或实践项目名称和学时）

1、“阅读与写作 I”

Unit One Two Words to Avoid, Two to Remember (6 学时/周)

Unit Two The Fine Art of Putting Things Off (6 学时/周)

Unit Three Walls and Barriers (6 学时/周)

Unit Four The Lady, or the Tiger? Part One (6 学时/周)

Unit Five The Lady, or the Tiger? Part Two (6 学时/周)

Unit Six Dull Work (6 学时/周)

Unit Seven Beauty (6 学时/周)

Unit Eight Appetite (6 学时/周)

Unit Nine A Red Light for Scofflaws (6 学时/周)

Unit Ten Straight-A Illiteracy (6 学时/周)

Unit Eleven On Consigning Manuscripts to Floppy Discs and Archives to Oblivion (6 学时/周)

Unit Twelve Grand And Lee: A Study in Contrasts (6 学时/周)

Unit Thirteen Euphemism (6 学时/周)

Unit Fourteen That Astounding Creator-Nature (6 学时/周)

Unit Fifteen Teaching as Mountaineering (6 学时/周)

2、“阅读与写作 II”

Unit One English and American Concepts of Space (6 学时/周)

Unit Two Tourists (6 学时/周)

Unit Three The Subway (6 学时/周)

Unit Four Style and Purpose (6 学时/周)
Unit Five The Santa Ana (6 学时/周)
Unit Six How to Get Things Done (6 学时/周)
Unit Seven The Aims of Education (6 学时/周)
Unit Eight Fifth Avenue, Uptown: A Letter from Harlem (6 学时/周)
Unit Nine Roots of Freedom (6 学时/周)
Unit Ten Fear of Dearth (6 学时/周)
Unit Eleven Beyond Invalidism (6 学时/周)
Unit Twelve Charles Darwin (6 学时/周)
Unit Thirteen The Scopes Trial (6 学时/周)
Unit Fourteen Reading the River (6 学时/周)

3、“综合技能”

Unit One Happiness (5 学时/周)
Unit Two American Dilemma (5 学时/周)
Unit Three Violence as an American Tradition (5 学时/周)
Unit Four Night Walker (5 学时/周)
Unit Five “I Have Here in My Hand” (5 学时/周)
Unit Six The Iks (5 学时/周)
Unit Seven A Modest Proposal (5 学时/周)
Unit Eight The New Science (5 学时/周)
Unit Nine Birth of a Forsyte (5 学时/周)
Unit Ten My Wood (5 学时/周)

4-2-3 课程组织形式与教师指导方法

“高级英语”为西北师范大学英语语言文学专业本科生三、四年级的主干课程，供学生在高年级第 5-7 学期修读，总学分达 15 分；包括“阅读与写作 I”、“阅读与写作 II”和“综合技能”三门课。阅读与写作（I 和 II）为“高级英语”第一阶段，每周 6 学时，为核心课程，主要培养学生的英语阅读与写作技能，兼顾语言基本功的进一步训练，使学生在学完本课程后具有较强的交际能力。综合技能为“高级英语”第二阶段，每周 5 学时，为必修课程，主要培养学生的英语听、说、读、写、译综合技能，兼顾语言基本功的进一步训练，使学生学完本课程后，在语言知识和技能方面能够达到高等学校英语专业高年级英语教学大纲所提出的要求。

教师在指导中，注重培养学生的综合素质。具体指导方法如下：

1. 学生自主学习能力的培养。外语教学的最终目的是培养学生掌握语言技能，提高语言的使用能力。因此，培养学生的自主学习的能力和独立解决问题的能力至关重要。进入高年级课程学习阶段的学生，基本上都具有一定自学的能力，此时发挥学生的主观能动性，充分利用学生的自学能力有助于提高学生自身的语言运用能力。(1) 词汇：高年级阶段随着学生学习能力增强，教学目标的转变，提倡自主词汇学习法。让学生课前做好词汇的预习，例如

查找生词词义,学习词汇用法,记忆生词等。为增强学生自主学习的动力,课上可引入竞争,采用单词小组竞赛的方式,既可以考查学生单词掌握情况,又可激发学生学习的积极性。同时,将词汇学习融入课文语境中学习,让学生尝试用英语释义,并区分近义词。教师起一定提示、指导作用,并适当加入一定量练习予以加深巩固。这样既提高课堂效率,又促使学生主动深入学习,还有助于提高学生表达能力。(2)文化与背景:高年级阶段的文化与背景学习无论从形式到内容都有一定的转变。文化的概念分为三个层次:物质文化、制度文化和观念文化(或心理层次文化)。在高年级阶段的文化与背景教学中,形式上转变为课前由学生分组自行查找并研究文章及作者的相关背景知识,课上由学生介绍部分内容,进行知识导入。由学生自主完成前两个层次文化的分析与理解过程,教师给与一定帮助或提示。这样既有利于学生主动扩大知识面,又可以培养学生独立查阅资料的能力。内容上教师预设部分问题,并给予提示,以引导学生思考文中涉及的心理层次的文化。教师结合学生课后分组讨论分析的结果在课上给予以纠正、补充。

2. 学生逻辑思维能力的培养。在高年级阶段教学中,我们常从文体分析和篇章结构分析两方面加强学生逻辑思维能力的培养。(1)文体分析:高年级阶段教学中注重培养学生对各种文体进行识别的能力,有意识地提高学生文体分析和文学鉴赏的逻辑思维能力;(2)篇章结构分析:高年级阶段的教学注重语言的意义及功能。教法上,以分析话语语境意义的篇章教学法为主,培养学生运用逻辑思维分析文章的文化语境、情景语境及上下文语境的能力,有助于学生提高跨文化交际的能力。

3. 学生创新能力的培养。(1)写作:不断提高学生英语写作能力是高年级阶段教学的重要目标之一。创造往往以摹仿为先行,而摹仿又必须以创造为目标。在每篇文章学习之后,教师常引导学生对课文进行模仿性写作,并且进行同伴互评,有助于激发学生的写作热情,收到良好的效果。小说类文章学完之后,安排学生课后自编剧本,自由创作,课后排练,并在课堂上分组演出。此类活动不仅有助于提高学生的写作水平,培养学生创新能力,更能增强学生对英语的综合应用能力。(2)口语:为了提高学生的口语能力,教师除了使用传统的朗读、背诵、听写等方法,还定期或不定期地组织演讲、辩论、课堂讨论、自由发言、扮演角色、对子练习、同伴互教等活动,让学生充分发挥其主体性,创造性地应用语言,丰富教学内容。

4-2-4 考核内容与方法

本课程通过口试、笔试相结合的方式考核学生的听、说、读、写、译能力。考核方式以形成性评价为主,兼顾终结性评价。

考试内容不仅仅涉及单项的机械能力,更侧重各项微技能的综合运用。由原来侧重阅读与写作调整到涵盖听力、口语、阅读、人文知识、改错、翻译、写作等多方面。

考核时由课程负责人统筹命题、考试、评价标准,统一评分,保证评价的公平性。口语测试由英语系口语小组教师与任课教师共同负责,进行测试。这样,排除了因师生关系引起的不公正因素,用统一的标准衡量每位学生的口语技能。

4-3 教学条件（含教材使用与建设；促进学生自主学习的扩充性资料使用情况；配套实验教材的教学效果；实践性教学环境；网络教学环境）

1、教材使用与建设

经过多年的教学实践检验，教材几经更换，现使用《新编英语教程》第六一八册（李观仪主编，修订版，上海外语教育出版社）。选用该教材，是任课教师和学生共同检验和讨论的结果。此教材在上世纪 80 年代末获得国家优秀本科教材一等奖。该教材与时俱进，包含许多反映当代英语国家历史、社会、文化现状的内容。作为全国通行的优秀教材，它的优点是采用阶梯式递进的编写方式，学生能通过教材逐步有序地提高，且利于语言操作技能的培养语言水平的提高。

以此为中心，本课程小组组织教学团队成员补充了相关的语言和背景材料，以拓展语言素材的范围。辅之以八级训练材料，团队六个攻关小组的补充材料，形成了内容丰富、种类较齐全的教学材料库。

2、促进学生自主学习的扩充性资料使用情况

本教学团队以攻关小组为核心，把与语言知识和技能相关的听力、口语、阅读、人文知识、改错、翻译及写作的辅助材料储存于自主学习教室的电脑，供学生分享。该数据库经过几年的积累，现已发展为规模可观、材料经典、方便实用的用户友好型数据库，利用率高。

3、配套实验教材的教学效果

团队自编的讲义和数据库的使用，弥补了已有教材语言材料不够丰富、题材单一的缺陷，也符合外语专业高年级学生的现实需要。英语专业八级测试（TEM8）要求的内容，在辅助资料中都有完备的存储。加上学生自己购置的技能训练资料，这一部分完全能满足学生需要。在近几年的英语专业八级测试中，我系学生的成绩呈稳定上升的态势。学生的就业率与其他专业相比仍具有较大优势，考研率也有了较大提高。

4、实践性教学环境

除了常规教学环境，本团队师生可利用的环境还有：2 个自主学习教室，11 间多媒体语言实验室，以及学院阅览室。自主学习教室配备教材的辅助材料和语言技能分项材料库，学生可定期使用。多媒体语言实验室除上课外，课外开放时间延长到晚上，学生的充足的时间选择使用。

5、网络教学环境

本课程已建立的网络教学环境有：听力平台，人文知识平台，写作平台。尚在建设的平台有：阅读、翻译、改错。规划中的平台为综合性训练基地和讨论区。已建成的网络资源利用率高，学生评价好，并在不断更新中。如果该系统全部建成，学生可减少利用语言实验室的频率，转而方便快捷地利于网络平台实现师生互动、生生互动，交流分享学习资料，记录学习过程，促进全面发展。

4-4 教学方法与教学手段（举例说明本课程教学过程使用的各种教学方法的使用目的、实施过程、实施效果；相应的上课学生规模；信息技术手段在教学中的应用及效果；教学方法、作业、考试等教改举措）

社会的发展对英语专业人才提出了新要求，而教育改革的深入又要求“高级英语”不能拘泥于单纯的传统教学法或交际教学法。我们根据新形势下“高级英语”教学的改革与研究成果，在教学方法上，既秉承优良传统，又融入新的教学理念和方法，形成了一种博采众长的综合性教学方法，即将传统教学法与整体教学法、交际教学法、任务型教学法、合作学习法、自主学习法等结合起来的方法；转变教师角色，以学生为中心，在训练学生语言应用能力的同时，突出“高级英语”这一人文课程的特点，寓人文教育于语言技能训练之中。具体方法如下：

● **课前任务 (Pre-class task):** 每单元讲解之前，以任务为驱动要求学生课前预习并给学生布置具体的任务 (task)，学生通过合作学习、查阅资料、解决语言问题来完成任务。上课前的准备这一阶段至关重要，有了提前的准备学生才能在下一阶段的上课过程中汲取更多的知识，学得更为轻松，老师也可以利用学生们已熟悉的知识背景讲解更多的东西。

● **课中讲解 (In-class work):** 阅读理解是每个单元的重点，课中尽量贯彻整体教学的思想，让学生对整个语篇的题材、体裁、结构、段落发展、中心思想有个宏观的把握，避免“只见树木不见森林”的倾向。对于语义晦涩、思想深刻、句法结构复杂的可以采用传统的语法翻译法来分析、串讲、翻译，最终使同学们对抽象难以理解的文章有了清晰的认识。

● **课后练习 (After-class work):** 课后重视知识的扩展和语言能力的综合训练，促使学生把语言输入和语言产出有机结合起来。每篇课文讲完之后，老师们会用各种方法让学生回顾、温习课文，如口头用英文复述课文，背诵课文中经典段落等。或要求学生写一个课文提纲，也可以仿照课文的风格去写一篇作文。同时组织学生开展讨论、自由发言、辩论，把听、说、读、写各方面的技能进一步结合起来，给他们提供语言输出的渠道和机会。

通过我们在课前、课中、课后多种教学方法的综合运用，使学生不仅在阅读与写作方面得到了训练，其他技能也被进一步激活和巩固，为四年级英语专业的八级考试做好准备。

教无定法，在综合教学法的使用过程中，我们同时鼓励各任课教师形成自己独特的教学风格。各位教师代课风格各异，特色鲜明，为各类学生不同的选课需求提供了很大的方便。

现代外语教育技术已逐渐应用于本门课的教学之中。通过用多媒体教学，精心设计好每一堂课，把抽象的语言具体化、形象化，把相关内容用图像和声音展示给学生，集声、像、色于一体，动静结合，再配以发人深省的提问、引人入胜的故事、原汁原味的英语等，使学生犹如“身临其境”之感。通过这些，使学生在学英语的同时，还了解了西方国家的生活习惯、文化背景、风土人情、天文地理等等，有效地强化了学习效果，加深了知识的记忆。多媒体满足了学生的好奇心、求知欲，深深吸引学生的注意，激发学习热情，调动其学习兴趣，又培养了学生用英语听、说的交际能力，进而较好地完成了教学任务。利用多媒体设备讲授重点、难点，一改往日的单调呆板，彩色字体的应用，使之清晰简洁、一目了然。

4-5 教学效果（含校外专家评价、校内教学督导组评价及有关声誉的说明；校内学生评教指标和校内管理部门提供的近三年的学生评价结果）

1、校外专家评价

(1) 校外专家评价（西北民族大学外国语学院 阎佩衡 教授）

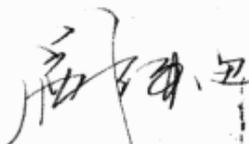
专家鉴定意见

《高级英语》是高等学校英语专业的重点课程，也是西北师范大学英语语言文学专业本科三、四年级的重点课程，供学生在高年级第 5-7 学期修读，每周 6 学时，总学分达 15 分；内容包括“阅读与写作 I”、“阅读与写作 II”和“综合技能”三门课，其中“阅读与写作 I”和“阅读与写作 II”为专业核心课，“综合技能”为专业必修课，其重要性足见一斑。

经由时间的锤炼，在西北师大外国语学院英语专业教师的共同努力下，目前该课程已经具有了一支学术水平高，教学能力强，教学与科研并重，责任与业绩同举，活跃在教学一线的师资队伍；在吕文澎同志的主持下，课程组注重青年教师的队伍建设，注意整体团队的结构优化，强调教师业务素养的提高，师资队伍的认知结构有了明显的改观。在实际授课中，教师们都能够努力把该领域的研究成果有机地应用到课堂教学的实践中去，从而使学生在不断提高实际能力的基础上，具备了一定的学科修养和科研意识。

如今，课程组在科研和实践方面均取得了开拓性的成果，在教与学的双赢发展方面都获得了可喜的进步。

基于以上的考虑，本人极力推荐外国语学院《高级英语》竞评西北师大校级精品课，并祝她取得预期成功。


2009 年 3 月 21 日


(2) 校外专家评价 (天水师范学院外国语学院副院长 李旭明 副教授)

专家鉴定意见

从我省高等教育发展现状来看,与其他学科相比,高校英语专业建设相对滞后,尤其是课程建设。西北师范大学外国语学院作为我省高校外语教育的领头羊,由吕文澎副教授等组成的课程组,多年来致力于英语专业《高级英语》课程的教学和研究工作,已积累了相当的教学经验,取得了丰厚的研究成果,教学效果显著。因此,由他们建设的《高级英语》精品课程,无疑对省内其他高校英语专业教学具有很强的示范和榜样作用,作为兄弟院校同行,我们对此感到很欣慰,也充满了期待。

《高级英语》是西北师范大学外国语学院英语专业的核心课程。该课程自开设以来,深受广大师生和同行的赞誉。《高级英语》具有以下的特点:

一、该课程的师资力量雄厚,教师团队由3名教授、4名副教授和3名讲师组成。其中7名教师为硕士生导师,3名教授为省级或校级精品课程的负责人,部分教师曾获省级教学成果奖和省级社科成果奖,在全省同行中评价较高。

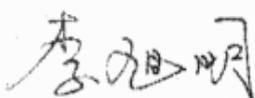
二、课程主讲教师科研水平较高,该课程负责人吕文澎副教授已完成并承担着多项教学科研项目,发表学术论文十余篇,出版三部专著及教材。

三、 主讲教师根据高年级英语教学的特点,不断更新教学观念,改进教学方法,更新教学手段。在启发学生的创新思维,拓宽学生的创新思路,发展学生的创新能力等方面收效显著。

四、 该课程的主讲教师责任心强,在课堂讲解中能够理论联系实际,循序渐进,注重培养学生的自主学习能力和实践能力。

总之,作为兄弟院校同行,我愿意推荐该课程为精品课程。

推荐人:李旭明,男,现任天水师范学院外国语学院副教授,主管教学副院长。

本人签名: 

2009年3月25日

2、校内教学督导评价

(1) 校内督导（西北师范大学旅游学院 高亚芳 副教授）

校内教学督导评价意见

我校外国语学院英语专业是甘肃省重点学科，也是教育部首批全国三个英语特色专业之一，英语系拥有一支年轻、充满活力的教师队伍。《高级英语》是我校英语专业的一门重要课程，对于学生的高年级提高英语水平和技能，从理性上认识语言、掌握英语的规律性、拓宽视野，加深对西方社会、历史、文化、宗教等的认识，具有重要作用，并为后续的深造奠定坚实的基础、提供可靠的保证。

“高级英语”课程注重高级语言知识的讲解与综合技能的训练；结构合理，内容新颖，反映了该学科的前沿进展和最新研究成果。团队教师重视教学与科研的有机结合，能够将教师的科研成果有机地融入教学之中，强调提升学生的语言实践能力与创新精神。课程组成员团队精神良好，善于合作。近年来，他们不断改进教学方法，更新教学手段，完善课程体系，取得了优良的教学成果，深受学生好评。因此，作为学校督导，我同意推荐《高级英语》课程申报精品课程。

高亚芳
2009.3.24

(2) 院内督导（西北师范大学外国语学院副院长 张生庭 副教授）

院内教学督导评价意见

《高级英语》是我院英语专业高年级的专业技能课程。本课程分为两个阶段进行讲授：第一阶段以阅读与写作为主，通过本阶段的系统训练，使学生在提高读写技能的同时，对英语语言文学产生更为理性的认识；第二阶段集中训练学生的听、说、读、写、译综合技能，通过本阶段的学习，学生进一步扩大知识面，增强对文化差异的敏感性，提高综合运用英语进行交际的能力。

本课程体系是英语专业教师经过多年的不断探索而形成的，学生反映良好，教学效果显著。教师们积极利用现代化教学手段，充分调动学生的积极性，不断提高学生的学习兴趣，从而有效提高学生的自主学习能力。该课程团队在教学内容体系和教学方法方面的探索，在外语专业教学与科研领域具有开拓意义。

鉴于该课程的以上特色和成绩，作为院内督导，我非常乐意推荐其申请精品课程。

张生庭

2009.3.22

3、校内学生评教指标和校内管理部门提供的近三年的学生评价结果

在英语系与国内同类大学进行的教学科研交流中，“高级英语”课程得到了专家学者的一致好评。近三年，在本校教务处每学期主持的学生对教师的评估中，本课程队伍的教师得到了平均 91 分以上的优良成绩。本课程任课教师曾获多项教学方面的奖励。曹进、靳琰、周漫、曹依民、白丽梅、梁海英同志获“西北师范大学优秀教师奖”、“西北师范大学教学质量优秀教师奖”，王琦、王灏老师获“西北师范大学优秀实习指导教师奖”，宁振业、王灏同志为学生心目中“我最喜爱的教师”。

5. 自我评价

5-1 本课程的主要特色及创新点（限 200 字以内，不超过三项）

就教学内容而言，本课程注重高级语言知识（文化背景、篇章知识、修辞知识、美学知识等）的讲授和综合语言技能的训练。

从教学方法来看，本课程在继承优良传统的同时，博采众长、兼收并蓄，将现代外语教学理念、方法与教学实践紧密结合起来，注重语言输入与语言输出的有机结合。

就教学形式来说，本课程采用小班授课，尝试运用多媒体网络手段，加大信息量，增强学生的参与意识，促进师生互动与生生互动，使课堂教学由课内向课外延伸，逐步构建课堂教学、网络教学以及自主学习互补的教学模式。

5-2 本课程与国内外同类课程相比所处的水平

从发展过程来看，本课程具有悠久的历史 and 深厚的积淀，经过我院几代学人薪火相传地精心打造，该课程已逐渐形成在本专业特色鲜明、在甘肃省乃至西北地区省享有很高声誉的课程。在 2008 年教育部组织的普通高校英语专业本科教学工作评估中，我院英语专业获得了优秀的成绩。评估专家对“高级英语”课的任课教师给予了极高的评价。这说明本门课程的授课在全国已经处于领先地位。近年来，我专业的学生英语八级过关率在逐年提高，在全省处于领先水平。参加研究生入学考试学生的“高级英语”课程成绩，在明显提高。

多年来外国语学院英语专业秉承西北师范大学优良的师范教育和民族教育传统，以“立足甘肃，面向西部”为宗旨，为基础教育、民族教育与高等教育培养出了大批具有扎实语言功底的高水平英语师资，为甘肃省乃至西部地区高等教育、基础教育和少数民族教育事业的发展做出了突出贡献。

5-3 本课程目前存在的不足

1、该课程团队教师需要进一步加强语言学、教育学、心理学等相关理论的学习，把新的教学理念融入教学实践中，通过反思、实践、再反思、再实践，推动课程建设的不断发展。

2、该课程教师队伍需要不断加强国际、校际学术交流与交流，开阔学术视野。

3、任课教师之间进一步发扬团队合作精神，互相交流、互相学习、资源共享。通过课程建设与研发，努力实现课堂教学、网络教学以及自主学习相互补充的教学模式。

6. 课程建设规划

6-1-1 本课程的建设目标、步骤及五年内课程资源上网时间表

1. 在师资队伍建设方面：培养青年教师，发掘主观能动性，优化资源与方法，不断提高教师的学位，更新知识结构。

2. 在教学内容方面：提升英语技能培养的延续性与衔接性，达到理论与实践的一致性，需求与传授的一致性，知识习得与使用的一致性。

3. 在教学研究方面：积极申报教学研究课题，定期开展教学研究活动，要求教师撰写相关论文。

4. 在教学手段方面：引进和使用先进的教学手段，加强多媒体视频，音频等现代教学方法在传统课堂中的运用，充分调动学生学习的主动性和积极性，促进学生自我学习能力的发展。

6-1-2 三年内全程授课录像上网时间表

2009—2010：本课程第六册部分课程授课录像上网

2010—2011：本课程第七册部分课程授课录像上网

2011—2012：本课程第八册部分课程授课录像上网

6-2 本课程已经上网资源

网上资源名称列表及网址链接

首页

申报表

课程负责人

师资队伍

课程描述

教学资源

习作展示

练习与试题

教材建设

教学效果

教学成果

教学评价

网络资源

课程试卷及参考答案链接（仅供专家评审期间参阅）

一、 阅读与写作 I



西北师范大学
Northwest Normal University



外国语学院

英语专业 2006 - 2007 学年 第一学期

阅读与写作 I 课程期末考试 试题 A

题号	I	II	III	IV	V	VI	VII	总分
得分								
阅卷教师								

学生填写部分

级 年级 班 姓名: 学号:

考试时间: 年 月 日 任课教师:

I. Match the words in Column A with the right explanations in Column B. (10%)

A	B
1. providentially	A. inescapably
2. bludgeon	B. deeply moving
3. deplore	C. uncertainty; insecurity; liability to fail
4. spew	D. force somebody into (doing something); beat
5. poignant	E. treating with contemptuous disregard
6. flouting	F. fortunately; luckily
7. winnow	G. regret deeply or strongly
8. ominous	H. flow out in large quantities like a stream
9. precariousness	I. threatening; inauspicious
10. inexorably	J. blow the husks from grain; here, separate the select from the Commonalty

二、阅读与写作 II



外国语学院

英语专业 2005-2006 学年 第二学期 《阅读与写作 II》

期末考试 试卷 A

DIRECTIONS: Write all your answers on the ANSWER SHEET.

I. Match each word with its corresponding denotation (10%)

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1. insidious | A. escaping, running away |
| 2. in the same vein | B. question formally |
| 3. fugitive | C. avoid, keep distance from |
| 4. flabby | D. very numerous, very many |
| 5. interrogate | E. unusual, excessive, irregular |
| 6. illiteracy | F. secretly harmful, deceitfully |
| 7. skirt | G. blame, disapproval |
| 8. multitudinous | H. feeble, weak |
| 9. censure | I. inability to read and write |
| 10. inordinate | J. in the same manner |

II. Choose the word or phrase which best completes each sentence (20%)

1. After the eruption of the volcano there was a serious _____ of typhoid in the area.
A. outrage B. outbreak C. outcome D. output
2. The novelist is a highly _____ person with great talent.
A. imaginative B. imaginable C. imaginary D. imaginal
3. Most of his study time is _____ by chess-playing.
A. absorbed B. assaulted C. digested D. devoured

三、 综合技能



西北师范大学
Northwest Normal University



外国语学院

英语专业 2007-2008 学年 第 1 学期 《综合技能》

期末考试 试卷 A 卷

题号	I	II	III	IV	V	VI	总分
得分							
阅卷教师							

👉 学生填写部分

级 年级 班 姓名: _____ 学号: _____

考试时间: 2009 年 1 月 日 任课教师: _____

Part I Listening Comprehension (20%)

Section A Mini-lecture

In this section, you will hear a mini-lecture. You will hear the lecture Once Only. While listening, take notes on the important points. Your notes will not be marked, but you will need them to complete a gap-filling task after the mini-lecture. When the lecture is over, you will be given two minutes to check your notes, and another ten minutes to complete the gap-filling task. Use the blank sheet for note-taking.

How to Present a Seminar Paper

I. To present a seminar involves two stages:

1. First, the (1) _____ stage which includes researching and writing up a topic.
2. Second, the presentation stage where there are two ways:

7. 学院的政策措施

7-1 所在学院鼓励精品课程建设的政策文件、实施情况及效果

7-2 对本课程后续建设规划的支持措施

外国语学院精品课程、重点课程建设规划

一、精品（重点）课程建设的重要性

精品（重点）课程建设是一个系统工程，也是教学工作大系统中重要的核心系统，倡导抓精品课程建设应该以精品课程为抓手，统筹规划，带动和促进教学基本建设全面推进。在精品课程建设中我们应提倡：教学思想观念是先导，内容体系是核心，方法手段是关键，教材环境条件是基础，教学队伍是灵魂和保障。

二、精品（重点）课程建设理念

改变教学内容，重组理论课程教学体系，打破传统理论教学体系的“纯英语”模式，所有课程围绕“三个接近”的概念（即接近农村、接近社会、接近国际），在强调学生的外语听说读写译诸能力均衡发展的同时，进行外贸、金融、外事、旅游等方面的培养，使学生达到三个标准，即素质、知识、能力。

三、精品（重点）课程队伍建设

精品（重点）课程教学队伍由学术造诣高、教学涵养深的教授牵头，梯队结构合理、人员相对稳定、教学水平高、教学效果好，鼓励吸收高水平教师、研究生一起参加精品课程建设，优先申报教学改革项目，优先申报教材选题立项，优先申报课件建设与网络资源项目等。

四、精品（重点）课程建设措施

1、使精品课程建设制度化

在精品（重点）课建设过程中，要注意抓好教学管理改革，制定必要的监督检查手段和措施：（1）课程建设程序化，有大纲，有计划；系统化，模式化；集体备课统一化；多项评估科学化；过程控制严格化。（2）教学管理制度化、规范化：集体备课、集体出卷、集体判卷；统一内容、统一练习、统一试题。（3）建立动态练习库、试题库、素材库；教学文件完备、细化、充实、更新。（4）定期进行教学内容和方法的研讨，把科研与教学紧密结合，不断把最新的科研成果充实到教学内容中去。（5）积极应用现代化教学手段，建设好课程网站，开发好多媒体课件。通过课程网站建设，创建传统教学与英语在线教学网站相结合的教学模式，优化教学资源，用现代教育技术来改进教学手段，提高教学质量，

为英语学习与教学提供较为先进、完整、系统的教学与学习的资源系统，真正促进学生自主学习、实践和创新能力的提高。

2、改进教学模式

精品（重点）课程应结合师范教育培养实用、应用型人才的特点，构建实践与理论课程互为融合的教学体系，将一些传统教学体系中由课堂式教学讲授的内容，改在实践课程中进行讲授，使理论性教学和实践性教学相互依托，相互渗透，重视综合素质的培养和教育，强化综合实力，使毕业生真正达到“宽基础、精专业”的培养要求。

3、改进考核、考试模式

精品（重点）课程建设还应着力加强考核方式的改革。建立以综合测试、答辩、口试与笔试等方式相结合的新型考试模式，减少传统试卷考试的比重。建立“免修”、“免听”制度。从而充分调动学生的学习积极性，同时又能满足不同层次生源学生的学习要求，使一些学有余力的学生有更多的时间选修相关的课程或参与学院和系里的教学实践。

五、精品课程建设规划与经费投入

- 1、重视精品（重点）课程建设的制度化。学院将进一步制定专门文件，把课程建设作为学院工作的重中之重。
- 2、不断加大教学内容与课程改革建设投入力度。学院将投入专项经费进行重点课程、精品课程等的建设。
- 3、学院将继续推进大类学科培养模式，优化课程体系，培养复合型、外向型的适应社会发展需要的人才。



8. 说明栏

“课程试卷及参考答案链接（仅供专家评审期间参阅）”，该内容涉密，故本申请书中只附了部分试题。

9. 学院推荐意见

学院盖章

主管领导签字
年 月 日